

КОНГРЕСС

МЕСТНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ВЛАСТЕЙ

Council of Europe / Совет Европы

F – 67075 Strasbourg Cedex

Tel : +33 (0)3 88 41 20 00

Fax : +33 (0)3 88 41 27 51/ 37 47

<http://www.coe.int/cplre>



RES 206

ДВЕНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

(Весенняя сессия, Страсбург, 16-17 марта 2006 г.)

Резолюция 206 (2006) ¹

о

Центре Север-Юг:

**вклад местных и региональных органов власти
в содействие эффективности работы Центра**

¹ Обсуждена и принята Постоянным комитетом Конгресса 16 марта 2006 г. (см. док. CG (12) 29, проект резолюции, представленный докладчиком Х. Лунд (Дания, М, СОЦ).

Конгресс:

1. Принимая во внимание свои Резолюции о вопросах культурной самобытности в пригородных районах: роль местных и региональных властей, и свою Резолюцию о межкультурном диалоге: ответственность местных властей;
2. Принимая во внимание доклад Комитета Конгресса по культуре и образованию о Европейском центре по глобальной взаимозависимости и солидарности («Центр Север-Юг») Совета Европы;
3. Полагая, что главная задача Центра Север-Юг состоит в том, чтобы добиваться всеобщего осознания вопросов глобальной взаимозависимости и солидарности, с одной стороны, а также распространения основополагающих ценностей прав человека и демократии в других регионах мира, с другой;
4. Признавая, что после 11 сентября работа Центра приобрела еще большее значение, и что в Плане действий, принятом на Третьем саммите Совета Европы, который состоялся в Варшаве в мае 2005 года, признается большая роль Центра в продвижении межкультурного диалога с соседними регионами Европы – Средиземноморьем, Ближним Востоком и Центральной Азией;
5. Отмечая, что местные и региональные власти в Европе играют все большую роль в содействии лучшему осознанию общественностью необходимости конструктивного сотрудничества со странами Юга, и что многие города и регионы осуществляют свои собственные крупные программы сотрудничества и продвигают понимание того, что мы живем во все более взаимозависимом мире, в котором судьба всех стран и народов неразрывно связана между собой;
6. Отмечая также, что во многих странах в международном сотрудничестве участвуют национальные ассоциации местных и региональных властей;
7. Полагая, что местные и региональные органы власти и их организации могут играть все более важную роль в таких вопросах, как содействие местной демократии, сотрудничество между городами, совместное развитие, образование в сфере глобальных вопросов и развития, защита окружающей среды и среды обитания;
8. Считая, что большинство развитых европейских стран по-прежнему должны достичь цели ООН по выделению 0,7 % внутреннего валового продукта на официальные цели развития, что требует сильной поддержки со стороны населения, однако при этом осознание населением вопросов глобальной взаимозависимости находится зачастую на низком уровне;
9. Учитывая также обязательства государств-членов Совета Европы по достижению Целей ООН по развитию на рубеже тысячелетия, которые были приняты руководителями стран в сентябре 2000 года;
10. Исходя из этого, выражая высокую оценку усилиям Центра Север-Юг по обеспечению большей общественной поддержки международной солидарности, в частности путем расширения обучения по глобальным вопросам и развитию в государствах-членах Совета Европы, а также путем осуществления в тех странах, где этого еще не существует, программ поддержки национальных структур, политики и финансирования в этих целях;

11. Приветствуя то, что с самого начала Центр Север-Юг действует на «четырёхсторонней» основе, привлекая правительства, парламенты, местные и региональные органы власти, а также организации гражданского общества как в свои уставные органы, так и к программам и мероприятиям;

12. Подчеркивая, что местные и региональные органы власти, также как и организации гражданского общества, находятся ближе всего к гражданам, и поэтому они должны играть важнейшую роль в работе Центра;

13. Исходя из этого полагает, что местные и региональные органы власти должны и далее изучать возможности расширения своего участия в работе Центра, например, путем возобновления деятельности рабочей группы Север-Юг, которая несколько лет назад была распущена в силу бюджетных причин;

14. Подчеркивая, что местные органы власти должны также работать более тесно с национальными ассоциациями местных и региональных органов власти, в частности, на Юге Европы, для того чтобы способствовать переходу к демократии и местному самоуправлению;

15. Подчеркивая, что у децентрализованного подхода к политике развития имеется ряд преимуществ: более активное участие населения в разработке и осуществлении проектов развития, создание горизонтальных сетей солидарности Север-Юг, основанных на большем взаимном доверии, и лучшее осознание широкой общественностью необходимости солидарности между Севером и Югом;

16. Полагая, что поскольку политика в области образования в государствах-членах Совета Европы становится все более децентрализованной, интеграция глобальных перспектив в учебные программы требует участия местных органов власти, которые позволят обеспечить в этой области весомые результаты;

17. Призывает национальные ассоциации местных органов власти, в тех странах, где этого еще не существует, создать международные подразделения или совместные агентства по оказанию услуг, которые могли бы оказывать содействие деятельности в сфере развития, объединять ресурсы и помогать объединять и координировать мероприятия;

18. В связи с этим решает:

a. признать важность роли местных и региональных органов власти в Европе в содействии основанному на полной информации диалогу Север-Юг, который опирался бы на взаимное понимание и выгоды, а также признать Центр Север-Юг в качестве важного инструмента Совета Европы в поощрении диалога Север-Юг на местном и региональном уровне;

b. организовать совместные мероприятия с Центром Север-Юг, направленные на развитие обменов в области передовой практики в таких областях как повышение информированности общественности о вопросах глобальной взаимозависимости на местном или региональном уровне, разрабатывая и осуществляя проекты сотрудничества, содействуя совместному развитию, с помощью общин мигрантов, а также укрепляя межкультурный и межрелигиозный диалог;

c. работать с Центром Север-Юг по продвижению диалога и сотрудничества между организациями местных и региональных органов власти на Севере и на Юге по разным направлениям, таким как демократическое правление, искоренение бедности, защита

окружающей среды, местная демократия, а также обмениваться опытом в других конкретных областях, представляющих взаимный интерес;

d. признать важность Центра в поощрении межкультурного диалога с соседними регионами Европы – Средиземноморьем, Ближним Востоком и Центральной Азией. В соответствии с Планом действий, принятом на Третьем саммите Совета Европы, укреплять сотрудничество с Центром по этим вопросам, поскольку они имеют важнейшее значение для местных и региональных общин;

e. рассмотреть вопрос о том, не следует ли подходить к этим вопросам также, как и Парламентская Ассамблея, предусмотрев возможность заключения соглашения о сотрудничестве с Центром, для того чтобы Конгресс имел более прямой доступ к опыту и экспертным знаниям Центра.